

Distr.  
LIMITADA

E/CN.4/1994/L.44  
28 de febrero de 1994

ESPAÑOL  
Original: FRANCES

COMISION DE DERECHOS HUMANOS  
50º período de sesiones  
Tema 10 del programa

CUESTION DE LOS DERECHOS HUMANOS DE TODAS LAS PERSONAS  
SOMETIDAS A CUALQUIER FORMA DE DETENCION O PRISION

Alemania, Argentina\*, Australia, Austria, Bélgica\*, Bulgaria,  
Camerún, Canadá, Costa Rica, Chile, Chipre, Eslovaquia\*,  
Finlandia, Francia, Hungría, Irlanda\*, Mauricio\*, Noruega\*,  
Portugal\*, República Checa\*, Rumania, Rwanda\*, Senegal\*,  
Suecia\*, Suiza\*: proyecto de resolución

Cuestión de la detención arbitraria

La Comisión de Derechos Humanos,

Recordando su resolución 1985/16 de 11 de marzo de 1985, en la que pedía a la Subcomisión de Prevención de Discriminaciones y Protección a las Minorías que analizara la información de que se disponía acerca de la práctica de la detención administrativa sin acusación o juicio y que formulara recomendaciones sobre la utilización de esa práctica,

Reafirmando los artículos 3, 9, 10 y 29 y las demás disposiciones pertinentes de la Declaración Universal de Derechos Humanos,

Recordando los artículos 9, 10, 11 y 14 a 22 del Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos,

---

De conformidad con el párrafo 3 del artículo 69 del reglamento de las comisiones orgánicas del Consejo Económico y Social.

Habiendo tomado nota con satisfacción, en su 47º período de sesiones, del informe revisado del Sr. Louis Joinet sobre la práctica de la detención administrativa (E/CN.4/Sub.2/1990/29 y Add.1) y de las recomendaciones formuladas en él,

Recordando que la Asamblea General, en su resolución 43/173 de 9 de diciembre de 1988, aprobó el Conjunto de Principios para la protección de todas las personas sometidas a cualquier forma de detención o prisión, que también abarca la detención administrativa, y que, en consecuencia, ya no tiene objeto tratar independientemente la detención administrativa, incluso, si, en algunos casos, el procedimiento de detención administrativa da lugar a abusos concretos,

Recordando también su resolución 1991/42 de 5 de marzo de 1991, su resolución 1992/28 de 28 de febrero de 1992 y su resolución 1993/36 de 5 de marzo de 1993,

Habiendo examinado el informe del Grupo de Trabajo (E/CN.4/1994/27),

Habiendo escuchado los comentarios hechos en el 50º período de sesiones de la Comisión,

1. Expresa su satisfacción por la diligencia con que el Grupo de Trabajo sobre la Detención Arbitraria ha elaborado sus métodos de trabajo y por la manera en que realiza su labor, en especial por la importancia que atribuye al respeto del procedimiento contradictorio en su diálogo con los Estados y a la búsqueda de la cooperación con todos los interesados en los casos sometidos a su examen;

2. Toma nota con satisfacción del informe del Grupo de Trabajo, en particular del hecho de que en él se preste atención a cada una de las peticiones formuladas en la resolución 1993/36 y agradece a los expertos el rigor con que han desempeñado su misión, habida cuenta del carácter tan concreto de su mandato de investigación de casos;

3. Pide al Grupo de Trabajo que, en el desempeño de su mandato, siga recabando y reuniendo informaciones de los gobiernos y de las organizaciones intergubernamentales y no gubernamentales, así como de los particulares interesados, de sus familias o de sus representantes legales;

4. Invita al Grupo de Trabajo a que siga teniendo en cuenta la necesidad de realizar su tarea con discreción, objetividad e independencia y a que, en el marco de su mandato, mejore sus métodos de trabajo;

5. Toma nota de las "deliberaciones" hechas por el Grupo de Trabajo sobre cuestiones de alcance general (véase E/CN.4/1994/27, sec. II) con miras a lograr una mejor prevención y a facilitar el examen de futuros casos, así como a contribuir a reforzar todavía más la imparcialidad de su labor;

6. Toma nota asimismo de la importancia que el Grupo de Trabajo atribuye a la coordinación con los demás mecanismos de la Comisión de Derechos Humanos y con los órganos de vigilancia de tratados y le invita a proseguir esos esfuerzos;

7. Expresa su vivo agradecimiento a los gobiernos que han cooperado con el Grupo de Trabajo y respondido a sus peticiones de información, y pide a todos los gobiernos interesados que manifiesten el mismo espíritu de cooperación;

8. Pide a los gobiernos interesados que presten la atención necesaria a los "llamamientos urgentes" que les haga el Grupo de Trabajo sobre una base estrictamente humanitaria y sin prejuzgar su decisión final sobre el carácter de la detención;

9. Exhorta a los gobiernos interesados a que presten atención a las decisiones del Grupo de Trabajo, a que adopten, llegado el caso, las medidas apropiadas y a que den a conocer al Grupo de Trabajo, dentro de plazos razonables, las medidas adoptadas a raíz de sus recomendaciones, para que el Grupo pueda informar al respecto a la Comisión;

10. Alienta a los gobiernos a que apliquen las recomendaciones del Grupo de Trabajo en lo relativo a las personas detenidas desde hace años a que se refiere el informe del Grupo de Trabajo;

11. Alienta a los gobiernos a que estudien la posibilidad de invitar al Grupo de Trabajo a que viaje a sus respectivos países para que pueda cumplir su mandato de protección con una eficacia todavía mayor y formular recomendaciones concretas concernientes a la promoción de los derechos humanos, dentro del espíritu de los servicios consultivos o de la asistencia técnica;

12. Celebra que el Grupo de Trabajo haya sido informado de la liberación de numerosas personas cuya situación se había señalado a su atención;

13. Expresa su preocupación por el hecho de que los casos más frecuentes de privación arbitraria de libertad estén motivados por el ejercicio del derecho a la libertad de opinión y de expresión;

14. Toma nota con preocupación de que, según el Grupo de Trabajo, la práctica de la detención arbitraria se ve facilitada y agravada por varios factores, como el abuso de los estados de excepción, el ejercicio de facultades propias del estado de excepción sin que medie una declaración oficial del estado de excepción, la inobservancia del principio de que debe haber una proporción entre la gravedad de las medidas adoptadas y la situación de que se trata, una definición demasiado vaga de los delitos contra la seguridad del Estado y la existencia de jurisdicciones especiales o de excepción;

15. Alienta a los Estados a que se esfuercen por adoptar las medidas necesarias para garantizar la conformidad de su legislación en esas esferas con los instrumentos internacionales pertinentes;

16. Alienta asimismo a los Estados, conforme a su resolución 1992/35 de 28 de febrero de 1992 titulada "Hábeas corpus", y a las recomendaciones del Grupo de Trabajo, a que establezcan un procedimiento análogo al del hábeas corpus, como un derecho de las personas que no puede ser suspendido ni aun durante la vigencia de un estado de excepción;

17. Pide al Secretario General que vele por que el Grupo de Trabajo reciba efectivamente toda la asistencia necesaria, en particular el personal y los recursos adecuados para cumplir su mandato, incluso para organizar y llevar a cabo misiones en los países que deseen invitar al Grupo de Trabajo y para asegurar su seguimiento;

18. Decide prorrogar por un período de tres años el mandato del Grupo de Trabajo compuesto de cinco expertos independientes cuyo cometido es investigar los casos de detención impuesta arbitrariamente o que por alguna otra circunstancia sea incompatible con las normas internacionales pertinentes establecidas en la Declaración Universal de Derechos Humanos o en los instrumentos jurídicos internacionales pertinentes aceptados por los Estados interesados;

19. Pide al Grupo de Trabajo que presente un informe a la Comisión, en su 51º período de sesiones, y que formule todas las sugerencias y recomendaciones que le permitan cumplir todavía mejor su misión, en particular sobre los medios de asegurar el seguimiento efectivo de sus decisiones, en cooperación con los gobiernos, y que prosiga sus consultas con este fin;

20. Decide continuar el examen de la cuestión en su 51º período de sesiones, en relación con el tema del programa titulado "Cuestión de los derechos humanos de todas las personas sometidas a cualquier forma de detención o prisión".

-----